

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

989420420% Благовещенский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Рабочая программа дисциплины

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «БГПУ»

М.В. Рябова

«27» июня 2020 г.

Рабочая программа дисциплины ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Направление подготовки 44.04.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Профиль «ЛИНГВИСТИКА И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ»

Уровень высшего образования МАГИСТРАТУРА

Принята на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 8 от «25» июня 2020 г.)

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ	4
3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)	5
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ ОБУЧАЮЦ ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	7
6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (CAMO) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА	,
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ОБУЧЕНИЯ	,
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И Л ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ	14
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	15
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	16

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

- **1.1 Цель дисциплины**: развитии лингвистической компетенции обучающихся как компонента межкультурной коммуникативной компетенции.
- **1.2 Место дисциплины в структуре ООП**: Дисциплина «Лингвистические основы межкультурной компетенции» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 (Б1.В.01).

Дисциплина «Лингвистические основы межкультурной компетенции» направлена овладение необходимыми лингвистическими знаниями и умениями, обеспечивающими эффективное межкультурное взаимодействие.

Данная дисциплина является междисциплинарной областью знания и связана с целым рядом смежных наук, таких как культурология, лингвистика, теория коммуникации, этнопсихология, лингвокультурология, социолингвистика, психолингвистика межультурная коммуникация.

Дисциплина призвана ознакомить обучающихся с теоретическими достижениями в области исследований по теории межкультурной коммуникации; научить использованию теоретического инструментария в анализе различных проявлений культурной специфики; развить толерантность и культурную восприимчивость, а также способность к грамотной интерпретации различных видов вербального и невербального поведения.

- 1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций: ОПК-4, ПК-1.
- **ОПК-4.** Способен создавать и реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей, индикаторами достижения которой является:
- ОПК-4.1. Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств, формирования нравственного облика и нравственной позиции; документы, регламентирующие содержание базовых национальных ценностей.
- ОПК-4.2. Умеет создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.
- ОПК-4.3. Владеет методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности, претворения в их практические действия и поведение духовных ценностей.
- ПК-1. Способен реализовывать образовательную программу в соответствии с требованиями ФГОС, учитывая разнообразие лингвокультурологических особенностей родного и иностранного языка, осуществляя посредническую деятельность между представителями своей и иноязычной культуры в различных сферах общения посредством перевода текстов с учетом их характера и стилистической направленности, владея современными образовательными технологиями, индикаторами достижения которой является:
- ПК-1.1. Использует эффективные приёмы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий.
- ПК-1.2. Владеет способами осуществления посреднической деятельности между представителями разных культур.
- ПК-1.3. Анализирует различные лингвокультурологические особенности родного и иностранного языков.
- **1.4 Перечень планируемых результатов обучения**. В результате изучения дисциплины обучающийся должен

- знать:

- ключевые понятия теории межкультурной коммуникации, основные теории межкультурной коммуникации;
- нормы, правила и стили межкультурной коммуникации;
- языковую картину мира носителей иноязычной культуры;

• языковые нормы культуры устного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка; стереотипы и способы их преодоления; нормы этикета стран изучаемого языка

- уметь:

- осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- пользоваться необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов

- владеть:

- умением применять полученные знания в научно-исследовательской деятельности, устной и письменной коммуникации;
- коммуникативными стратегиями и тактиками, характерными для иных культур;
- навыками корректного межкультурного общения, самостоятельного анализа межкультурных конфликтов в процессе общения с представителями других культур;
- методами коммуникативных исследований;
- умением правильной интерпретации конкретных проявлений вербального и невербального коммуникативного поведения в различных культурах

1.5 Общая трудоемкость дисциплины «Лингвистические основы межкультурной компетенции» составляет 4 зачетные единицы (далее – 3E) (144 часа):

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

1.6 Объем дисциплины и виды учебной деятельности Объем дисциплины и виды учебной деятельности (заочная форма обучения)

9 0 - 0 · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 2
Общая трудоемкость	144	144
Аудиторные занятия	16	16
Лекции	2	2
Практические занятия	14	14
Самостоятельная работа	119	119
Вид итогового контроля	9	9
-		экзамен